

Выходитъ
въ каждую среду.

Адресъ Редакціи и
Администраціи:

„ЛЕМКО“
Горлицы.

ЛЕМКО

Подписная цѣна на
газету „ЛЕМКО“

на цѣлый годъ:

Въ Австр.-Венгріи 4 К.
Въ Россію 2 руб.
Въ Америку 2 дол.
Поодинокій Н-рь 10 г.
Объявленія по договору.

НАРОДНЫЙ ЕЖЕНЕДѢЛЬНИКЪ НА ЛЕМКОВСКОМЪ ГОВОРѢ.

Н-рь 37.

Горлицы, среда (15. окт.) 2. октября 1913 года.

Годъ III.

С. k. Sąd obwodowy w Jaśle jako prasowy na wniosek с. k. Prokuratorovi Państwa orzeka po myśli §. 486. i 493. p. k. ze względów publicznych, że

1). Treść zamieszczonych w Nr. 36. peryodycznego czasopisma drukowego „Lemko“ z daty Gorlice, dnia 8. października 1913 25/9 1913, starego stylu artykułów z napisem: „katolicyzm, kultura i polityka“ oraz z napisem: „Organy i bębnv (koniec) zawiera we wymienionych ustępal podmiotową istotę występku z §. 303. u. k.

2. Zarządzona konfiskata powyższego czasopisma zostaje zatwierdzona cały zabrany nakład ma być zniszczony.

3) Zakazuje się rozszerzania inkryminowanych artykułów względnie ustępów powyższych artykułów, a zakaz ten ma być we formie ustawą przepisanej ogłoszony.

С. k. Sąd obwodowy O. V.
Jaślo. 11. października 1913 г.
(Підпись невыразный.)

„Нашъ бискупъ“ и политика.

И зновъ нашъ бискупъ не принявъ ни одного русскаго абитуриента на богословіе, зновъ, якъ и въ попередныхъ лѣтахъ — наши молоды силы даромъ ѣздили въ Перемышль, даромъ писали просьбы — даромъ просили!

Неодень отецъ хотѣвъ видѣти своего сына священникомъ, неодень отецъ тративъ послѣдній грайцарь, ложивъ на сына — жебы видѣвъ колиси свою дѣтину при престолѣ, жебы былъ хто колиси помолитися за его душу. — Пропала надѣя, бо бискупъ не хоче, бо нашъ бискупъ политикъ, бо нашъ бискупъ волишь приняти всякихъ безбожниковъ, геретиковъ, недовѣрковъ, всяке „драньтѣ“ украинске, якъ вѣрного, побожного, любящаго свою церковъ и обрядъ русскаго молодця!

Нашому бискупови выстарчить, што русскій молодець бывшій воспитанникъ русскаго бурса, або што онъ сынъ русскаго отца, штобы не приняти на „богословіе“.

Но выстарчатъ нашому бискупови, если будущій „слуга божій“ недовѣрокъ — если його тѣло гніе

отъ неморального жита, если онъ высмѣвать русскій обрядъ и вѣру, если иде на священника лемъ для хлѣба, бодай онъ при томъ всѣмъ былъ „украинець“ — нашъ бискупъ безъ питаня принимать въ „гурток“ будущихъ пастыровъ душъ нашихъ!

Мы ищи разъ звѣдаемся: Кого мы маме на владычнѣмъ престолѣ? Ци епископа, ци политика нѣмецко-польскаго „риттер-шляхтича“, и якъ довго буде сквернивъ нашу церковъ мазепинскомъ политикомъ?

Если ты батько нѣмецко-польской мазепи, то засе ти до насъ, до нашей русскаго церкви. Бѣльше наши дѣти просити не будутъ мазепинскаго бискупа — о принятѣ на богословіе, бѣльше не будутъ преклонятися предъ мазепинскимъ политикомъ — достъ того униженя и встыду, той деморализаціи въ нашей церкви!

Не хочете „владыко“ вы ихъ приняти, примуть ихъ въ Житомирѣ, Кіевѣ — але вы „владыко“ не будете мати надъ кѣмъ „владѣти“... Вы владыко будете политикувати разомъ съ Трильовскимъ, Петрицкимъ, Старухомъ, докля васъ Нѣмцы и Полякы будутъ потрѣбувати — а коли васъ имъ не буде треба — та подете съ украинскыма политиками попрыомъ и дрѣзджами гандлювати.

Намъ не треба такихъ пастыровъ, якихъ вы намъ готуете, мы хочеме — жебы нашими пастырями была наша русска кровь, предана своему народу! Для свой „мазепинскаго церкви“ можете собѣ — и жидѣвъ священниками робити, але не пхайтеся съ нима въ нашу праждну русску!

Смотри русскій народе, якихъ готуютъ Тобѣ пастыровъ духовныхъ, котри мають старатися о спасеніе Твоихъ душъ! Часъ православны

брата крикнути голосомъ могучимъ, голосомъ нашихъ предковъ:

Прочь съ мазепинцами, прочь съ иезуитами, прочь съ мазепинскими попиками! Мы народъ вѣрный, православный — требуемъ на престолы владычи и при престолахъ божихъ правдивыхъ слугѣвъ божихъ, а не недовѣрковъ, политиковъ! Русская земля богата въ люди побожныхъ, жаждущихъ Богу служити, обѣдемся безъ мазепинскихъ безбожниковъ!!

На Балканахъ снова кыпить!

Минувъ южъ рѣкъ, якъ славяне балканскы получивши ся разомъ съ православными Греками розпочали войну съ отвѣчнымъ своимъ ворогомъ, съ Турками. Якъ долго православны славяне балканскы ишли въ згодѣ, на каждомъ кроку побивали Турковъ, такъ же въ концѣ тоты остатнѣ мусѣли згодити ся на условія мира, якы балканскы державы подыктовали имъ въ Лондонѣ. Здавало ся, же южъ разъ прійде конецъ въ Европѣ — нехристиянамъ Туркамъ, котры такъ долго поневѣрали ся на православной вѣрѣ славянъ балканскихъ.

Иначе однакъ ся стало. — Болгарія стала ся такъ далеко зарозумѣломъ съ поводу своихъ побѣдъ надъ Турками — же не хотѣла навѣтъ послухати доброй рады той державы, котра ей сотворила и все ся нѣмомъ опѣкувала, то есть Россіи, и шарила ся съ войскомъ на вчерашнихъ своихъ пріятелѣвъ Сербѣвъ и Грековъ, хотячи для себе захватити бѣльшу часть здобитой на Туркахъ земли.

Въ той то войнѣ фатальной для себе переконали ся Болгаре, до чого то провадитъ незгода, теразъ ажъ зрозумѣли, же лемъ згода буде, а незгода всегда руйнуе, бо тяжко мусѣли переплатити свое вѣроломство взглядомъ братьей славянъ, свой непослухъ взглядомъ русскаго царя, котрый такъ горячо накликувавъ ихъ до згоды.

Болгарія по долгыхъ клопотахъ згодила ся на миръ, якый представили ей Сербы, Греки и Румыны. Але и на томъ не конецъ. Передъ кѣлька днями Болга-

и мусѣла згодити ся на одданіе назадъ Туркамъ тыхъ мѣсцевостей, котры найдорожше ей крови коштовали, то есть — Адрианополя и Киркилиссе и якъ славно, вѣдомоносно вышла съ першой войны Балканской, такъ упокорена черезъ Сербовъ и Грековъ — въ братоубійственній вѣнѣ балканской приняла понижаючи ей, а корыстны для Турковъ условія мира.

Однакъ крови пролятой подъ Адрианополемъ и Киркилиссе не може николи забити Болгарія и вѣчно буде прагнула зомстити ся на Туркахъ. Съ другой стороны и ненайлѣпшы будуть ей отношенія до Сербовъ, котрыхъ тоже хтѣла бы — упокорити.

Турція, што надсподѣвано корыстно вышла съ цѣлой той балканской войны, зашь хотѣла бы привернути свое владичество на забраныхъ ей земляхъ, передо всѣмъ росходить ся ей о землю заняту Греками.

Сербія сидѣла бы спокойно. — Але штожь? Былизме свѣдками, якъ то одна съ велькихъ державъ, котрой вѣчно росходить ся о то, жебы лемъ славяне били ся меже собомъ, жебы дѣлили ся и сварили, бо она лемъ и томъ жие — тота то держава при помочи иныхъ сотворила мѣсце вѣчной незгоды, державу розбойниковъ, то есть Альбанію, натурально то стало ся съ кривдомъ Сербіи.

Днесъ тота Альбанія — котра ищы границъ своихъ нема означеныхъ, котра есть навѣтъ безъ владителя, безъ регулярного войска, тота сама Альбанія шыуе шайки розбишаквъ противъ Сербовъ и прагнутихъ спокою. Рѣчь натуральна, же сама Альбанія, якъ то гварять, своимъ сабоємъ того не робить, снова ту хтоси третій втыкае непотребно свой палець.

Въ томъ то и лежить пунктъ, съ которого можуть искры розсыпати ся не толькы по цѣлымъ Балканъ, але и по всей Европѣ.

Война Сербіи съ Альбаніомъ такъ

якъ бы ся южь зачала, лемъ же ищы не официальна. Дики Альбанцѣ нападають на Сербовъ, тоты зашь высылають свои войска противъ розбойниковъ гѣрскихъ и поконують ихъ на каждыи мѣсци.

Турція снова по тихы зброится, бо хце конче при такимъ замѣшанію одобрати свои землѣ, розшмарены по морѣ, котры заняли Греки.

Болгарія такъ само по тыхы зброится, не знати лемъ противъ кого — ци противъ Сербовъ, ци противъ Турковъ. хтѣла бы ся розправити и съ едними и другими, однако все лѣпше ся ей вбило въ память то — же Турки безъ каплѣ крови взяли назадъ вѣнецъ побѣды Болгарь — Адрианополь и Киркилиссе.

Якже на то шытко смотрять велькы державы европейскы?

Кажда накладае безъ кѣнца и мѣры пѣнязѣ лемъ на свою армію — передъ шыткими зашь найвеце Австрія — котра ничъ не пытать на то, же такъ экономично впала, лемъ все валить тай валить шыткы правѣ податкы на воѣско, а до того впадать до векшыхъ долговъ. То власно свѣдчить, же миръ на долго не запевненный. Шытки бо добре знаютъ, же если не гнеска, то заранъ прійде до загальной европейской розправы.

Сила коопераціи и наше положеніе.

За цѣлый часть своей принадлежності къ Австріи Галицкая Русь еще николи не находилася въ такомъ плачевномъ, а даже якбы здавалося на першый взглядъ ока, въ безвыходномъ положеніи — якъ теперь.

Не треба на то закрывати очей и чекати якогось чуда, а сказати собѣ цѣлу правду, што намъ грозитъ вынародовленіе и знищеніе всякого слѣду русскости, ту де цѣлы столѣтя жыли и страдали

наши предкы за свою вѣру и свободу. Надѣялися на то, што Полякы змѣнятъ свою политику нищеня вшиткого, што русске, нема найменьшой подставы, бо цѣла ихъ культура переповнена ненавистью къ намъ.

Въ той ненависти они выховують свои дѣти въ дому и въ школахъ. Ей проповѣдують по костелахъ и въ газетахъ. Гѣрше якъ теперъ не было намъ и въ давной Польщѣ. Тогда принайменьше церковь была въ нашихъ рукахъ — хоць погорджена и понижена, але все такой была опора противъ вынародовленію. Теперъ якъ вѣдомо она сталася орудіемъ противъ насъ самыхъ.

Наши священники, котры мали вліяніе на народъ, змушены сѣдити тихо и слухати и робити то, што покажутъ даже противъ своей воли и переконаня. Новыхъ въ семинаріи не принимаютъ. — Будуть лемъ украинскы, а народъ нашъ темный и въ каждомъ священнику видить якогоси полубога, чтить и слухать его.

Если дѣла такъ пойдуть дальше и мы не придумаемъ средства до направи злого, то буде еще гѣрше. Много нашей интеллегенціи выходило зъ священническихъ домовъ, а потѣмъ того не буде. Бурсы намъ замыкають, а народъ нашъ бѣдный, пригнетеный, забитый и вызыскуемый.

Въ политической борбѣ мы не выбореме собѣ належныхъ намъ правъ — докыль не будеме экономически — матеріякно сильныма, докыль не сьорганизуемъ и не просвѣтимо простого народа. Статися то може толькы черезъ сьорганизванье крестьянъ въ потребительны и производительны коопераціи, о чемъ южь часто писалося въ „Лемку“.

Якъ велику силу представляе кооперація показують слѣдующи цифры:

Въ прошломъ року было въ Нѣмцяхъ такихъ обществъ тысячь двѣста — рѣчный ихъ оборотъ выносивъ пятсто

СВЯТАЯ РУСЬ.

(ДАЛЬШЕ).

Великому князю представлялось — принять рѣшительныя мѣры или предать Россію новому разоренію. — Выбора не было.

Онъ велѣлъ схватить ослушнаго сына и подъ стражею везти его въ Суздальскую землю. — Погомъ онъ остался въ Новгородѣ, выжидая хода событій.

Распространилася вѣсть, что войско хана готове итти на Новгородъ. Народъ тогда въ страхѣ согласился на дань — и Александръ поспѣшилъ увѣдомитъ татаръ о покорности Новгорода.

Явились татарскіе переписчики — и своими утѣсненіями настолькы раздражили народъ, что вспыхнулъ мятежь.

Народъ снова не хотѣлъ слышать о дани — и собирався вокругъ Софійской церкви, объявляя, что желаетъ умереть за честь и свободу.

Наконецъ, Александръ употребилъ послѣднее средство. Онъ выѣхалъ изъ дворца съ татарскими чиновниками, объявивъ, что предаеть мятежныхъ гражданъ хану и навсегда покидаеть Новгородъ... Это смутило народъ, и вельможи воспользовались этою минутой — чтобы уговоритъ его.

Не успѣлъ князь упоминаться отъ этихъ тягостныхъ событій, гдѣ его разумъ и благо Руси заставляли его дѣйствовать противъ влеченія сердца, какъ въ 1262 году возникли новыя страшныя неприятности въ срединной Руси.

Доселѣ дань собирали татарскіе сборщики, котрыхъ народъ терпѣлъ. — Но потомъ татары стали отдавать дань на откупъ бесерменскимъ купцамъ хивинцамъ, опытнымъ въ торговлѣ и наживѣ. Эти откупщики выдумали цѣлую сѣть вымогательства для увеличенія барышей. Подъ видомъ облегченія плательщиковъ, они назначали разныя разсрочки, но съ громаднымъ ростомъ, и въ концѣ-концовъ, у бѣдныхъ людей счета съ бесерманами запутывались до такой степени, что уже не было никакой возможности разсчитаться. Тогда они забирали должниковъ — безпощадно били ихъ на площадяхъ палками, пытая — не спрятали ли они гдѣ-нибудь свое имущество. Не добившись толку, бесермены забирали сыновей, дочерей или самихъ должниковъ въ рабство и въ чужихъ странахъ продавали ихъ съ великою выгодой.

У самыхъ трудолюбивыхъ людей отбивало охоту къ труду. Всякій страшилса за будущее — не уведутъ ли его дѣтей въ рабство,

Кромѣ всѣхъ этихъ ужасовъ, бесер-

мены возбуждали ненависть еще тѣмъ — что ихъ сопровождали татарскіе наѣзники, которые грабили дома, оскорбляли женщинъ и всячески глумились надъ населеніемъ. Мѣра терпѣнія истощилася — когда затронуто было чувство вѣры.

Какой-то монахъ Зосима, въ 1262 г., въ Ярославлѣ, въ угоду бесерменину и магометанину Тетямю, отрекся отъ Христа, вступилъ въ магометанство и началъ ругаться надъ своею прежнею вѣрой... Не могъ осилить народъ негодованія при поруганіи того послѣдняго сокровища — которое во всѣхъ своихъ испитаніяхъ онъ хранилъ не нарушеннымъ — надъ вѣрой святою.

Вскипѣлъ народъ бурнымъ, неудержимымъ гнѣвомъ при видѣ того — какъ „окаянный лишенникъ“ вѣры поносить святыи крестъ и ругаетса церквамъ Божиимъ. Его схватили, убили, и псы влачили по городу его трупъ. И въ отвѣтъ на эту мечь народа, мстившаго за поруганіе завѣтной святыни своей — поднялся народъ по всѣмъ городамъ суздальской и ростовской земли. Загудѣли призывные колокола, пошли слухи, что самъ Александръ разослалъ приказъ битъ татаръ и стала расти и расти буря народнаго негодованія.

Лѣтописцы съ сочувствіемъ отмѣчаютъ эти событія.

двадцать и шесть миллионъ, а чистый зыскъ чотырдесять и сѣмъ миллионъ марокъ. Занятыхъ въ обществахъ тыхъ было дватцетъ пять тысячей людей.

Треба знати — што членами тыхъ обществъ суть найбѣднѣйшии, боронящи ся въ такой способъ противъ вызыску можныхъ и богатыхъ пявокъ.

Майже въ каждомъ селѣ може быти своя русская крамница, властителемъ которой былибы члены громады, а въ колькохъ селахъ — спѣлка молочарска, касса, млинъ, тартакъ, тай якаси фабрика, хоцбы на цѣлый даный округъ.

Общества такіи лучилибыся — въ одень союзъ и вспѣльно закупувалибы товары и т. д. Черезъ нихъ выробляеся чувство солидарности и сознание, што въ единствѣ сила.

Тысячи и тысячи нашихъ людей просвѣщенныхъ и интеллигентныхъ могло бы працувати для народа, будучи занятыми въ тыхъ обществахъ и не ити на службу нашихъ гонителей, або въ Америку. — Былибы свои дома на читальни, представления и собранія, а што найважнѣйше мы не утратилибы своего вліянія на нарѣдъ.

Кооперация всегда, если она належыто поставлена, несе собою матеріальное обезпеченіе и просвѣщеніе въ народныя массы.

Еще большу силу якъ нѣмецкии — представляютъ англійскы кооперативны общества. Есть ихъ 1339 потребительныхъ и 119 производительныхъ, а всѣхъ разомъ 1520 — числящихъ два миллионы сѣмсто пятьдесятъ тысячей шестсотъ тритцетъ — членовъ. — Въ торговляхъ занято 78.000 людей, въ производствѣ (выробѣ товаровъ) 58.000, а продано рѣчно на три миллиарды франковъ — съ чого чистый зыскъ выносивъ 82 миллионы фр.

Если мы дѣйствительно хочеме што-си мати и значити, то мусиме ступати слѣдами иныхъ культурныхъ народѣвъ

и корыстати зъ ихъ досвѣдченя и науки. Наша интеллигенція, если она перенята духомъ патриотизма и желае добра своему народу — то повинна познакомитися съ основами кооперации на западѣ, поучити о томъ народъ и сейчасъ приступити до дѣла. Въ каждомъ мѣсточку, де стекаеся народъ на ярмарки и за рѣжныма покупками, треба основати свои магазины и склепы на кооперативныхъ началахъ.

Мы народъ бѣдный и каждый зъ насъ отдѣльно не представляе жадной значнѣйшой силы и длятого съ нами не рахуются, а вызыскують въ всякий можливый способъ и Поляки и Жыди.

Наша сила лежитъ въ нашѣмъ единствѣ. Самый плачь и жалуванье ся на то, же намъ дѣеся кривда, же насъ гноблять и вызыскують, ничего не поможе.

Наши кооперативы — якъ кассы и молочарнѣ, хоць ихъ есть дуже мало — о скѣлько намъ извѣстно, розвиваються добре и много пользы приносять нашему народу. То повинно статися заохотомъ до дальшого, еще энергичнѣйшого труда на томъ поприщѣ. Н.

Съ господарства.

II.

Земелька наша всѣхъ насъ живить и одѣвае. Дары ей, котры отримujeme нашою працею, суть невычерпаны. То што мы называе земльомъ, была колись скала, былъ то тверди камѣнь. Камѣномъ тымъ была цѣла земля закрыта. Долгими вѣками подъ впливомъ сонця, дощу и морозу камѣнье крушилося, розсыпувало ся на дробны порошокъ, зъ чого утворилася урожайна земля.

Якъ взяти грудку землѣ и розтерти ей меже пальцами — то почувѣме межи дробными ей частями такожь зернятка пѣску, а часомъ и дробны камѣнцѣ. Въ каждой земли есть пѣсокъ, только въ

одной буде його веце, а въ другой менше. Коло пѣску знаходиме въ земли и глину.

Есть то дробный мулъ, въ котромъ знайдуются всѣ части для житя рослнѣ потребны. Таки землѣ, въ котрыхъ есть вельо пѣску, а мало глины, розсыпуются легко и называе ихъ землями пѣсковыми, въ котрыхъ зновъ переважать глина зве грунтами глинястыми.

Обокъ пѣску и глины знаходиме въ земли ищи одну важну домѣшку, то есть вапно. Вода дощова выполукуе вапно зо скаль вапньовыхъ, уноситъ го зо собомъ и осаджае го разомъ зъ намумомъ и пѣскомъ.

Вапна въ земли нее такъ вельо жебы мы го могли выдѣти голымъ окомъ, але въ каждой земли семъ якаси часть вапна.

До того часу познали мы важны три складники урожайной землѣ. — Есть ищи и четверти складникъ урожайной землѣ, а тымъ складникомъ есть порохнявка. Скоро лемъ скала скрушѣе творится на ней порошокъ, котрый порастае мохомъ. Мохъ тотъ гние, а на його мѣсце вырастае новое, тымъ способомъ зъ гниющихъ рослинъ не лемъ моху, але и иныхъ, творится порохнявка.

Порохнявка або зостае на мѣсци — або забирае ей вода, заносить въ нисши части и мѣшати зъ намумомъ и пѣскомъ. Въ порохнявцѣ находится вельо нагромаженого для рослинъ корму. Рослина жиуча потребуе корму до своего взросту, а кормъ тотъ бере зъ землѣ корнями и зъ повѣтря листками.

Коли тота ростина згине и згние на томъ самомъ мѣсци, де выросла, она не лемъ вертати земли тотъ кормъ, што його зъ земли при взростѣ забрала, але достарчатъ ищи земли газу, званого азотомъ, котри при своимъ взростѣ брала зъ повѣтря, тымъ способомъ земля отримуетъ кормъ для будучихъ рослинъ.

Народъ истреблялъ однихъ бесерменовъ, хивинскихъ откупщиковъ. — Собственно же изъ татаръ никто не пострадалъ. Русскіе дали доказательство тому, что всему есть мѣра, и что, хотя и побѣжденный — народъ не свыкъся съ рабствомъ.

Но страшная расплата должна была постигнуть землю, все не примирявшуюся съ потерей воли. Шли слухи, что татарскія полчища готовы ворваться въ русскіе предѣлы. Можно было ожидать поголовнаго избіенія, худшей грозы, чѣмъ нашествіе Батяя.

Какія страшныя минуты переживала земля русская, на то нѣтъ словъ. И тутъ великій князь Александръ просіялъ своей родиной своимъ послѣднимъ подвигомъ.

Онъ гостовилъ раньше въ походъ на ливонскихъ нѣмцевъ, но тутъ поручилъ полки сыну и отправился въ орду отмаливать свой народъ.

Это былъ вѣнецъ его жизни и его самоотверженія. Хотя онъ не былъ виноватъ въ происшедшихъ событіяхъ, онъ шелъ въ орду на вѣрную смерть въ то время, какъ ханъ уже двигалъ войско на Русь, шелъ къ тому хану — предъ которымъ онъ же, вымаливая оставить нѣкоторую самостоятельность Руси, ручался за ея покорность.

Онъ шелъ съ явнымъ намѣреніемъ

принять на себя все раздраженіе хана и погибнуть, лишь бы отвести или смягчить грозу для Россіи.

Объ этомъ рѣшительномъ отъѣздѣ среди обстоятельствъ столь страшныхъ, и теперь чрезъ шесть слишкомъ вѣковъ, нельзя вспоминать безъ волненія.

Что же испытывалъ провожавшій Александра народъ?

Провожаемый какъ на смерть, онъ поѣхалъ.

Незадолго до того, какъ до хана Беркая дошла вѣсть объ избіеніи сборщиковъ — онъ пришелъ въ ярость отъ неудачнаго похода — поднятаго имъ на Персію, и собралъ зновъ 300 тысячъ; — рѣшилъ также послать туда и русскихъ.

Русскимъ предстояло сражаться за татары! — И вотъ тутъ-то получилъ онъ всѣхъ о событіяхъ въ Суздаль, Ярославлѣ и Ростовѣ.

Ханскому гнѣву, казалось, не было предѣловъ.

Онъ готовъ былъ выпустить 300 тысячъ на Россію и совсѣмъ заклевать ее. — Въ эти-то дни и прижыль Александръ.

Какъ молилъ онъ хана, что говорилъ ему, неизвѣстно: но онъ и на этотъ разъ отвелъ грозу.

Россія была спасена.

Вслѣдъ затѣмъ власть принялъ но-

вый ханъ, и долго пришлось ждать Александру въ ордѣ — прежде чѣмъ ханъ успѣлъ выслушать Александра. Онъ такъ сумѣлъ поставить дѣло, что и прежде было забыто, и русскіе освобождены отъ обязанности воевать за монголовъ.

Болѣе года пробылъ Александръ въ ордѣ и здѣсь допилъ послѣднія капли того кубка униженій, страданій и горечи, который едва ли когда у кого изъ другихъ русскихъ князей былъ такъ глубокъ и такъ горекъ.

Но, уѣзжая — онъ везъ съ собою вѣсть избавленія, лучъ радостнаго солнца въ ту обездоленную страну — которую онъ такъ умѣлъ любить и которая такъ въ него крѣпко вѣрила.

Измученный, изнуренный, онъ спѣшилъ съ благою вѣстью къ томившемуся безъ него и за него народу.

Но, тѣ силы, которыя онъ столько лѣтъ напрягалъ безъ жалости къ себѣ, чже измѣняли: богатырь былъ сраженъ непомѣрной работой — душа истощена вѣчнымъ страданіемъ.

Четыре поѣздки въ орду — двадцать битвъ... Вѣнецъ столь тяжелый, вѣнецъ терновый, который убилъ избранника, едва достигшаго 43 лѣтъ.

(Дальше буде).

Барсь вельо порохнявки достарчае земли презь навоженье навозомь стаенимь, бо въ навозь зь подстелки есть вельо органичнихъ части рослинъ. На поли, зь котрого не збераме ани сѣно и не пасеме, запась порохнявки звекшатся зь рока на рокъ. Порохнявка есть затымь четвертымь складникомь урожайной земли. На поли, котре ореме запась порохнявки звекшатся зь приораного стерника и зь корѣнцѣвъ, длятого газда най не жалуе часу и худобы, лемь най стернѣвку заразы по зобраню зерна приоре плитко, чимь повекшитъ запась порохнявки въ роли.

Якъ копати яму, то увидимь, што подь самымь верхомь земля есть вещи темнѣша, чимь дальше въ дѣль, де есть земля жовта, або сива. — Тста шарѣсть землѣ походитъ власнѣ оть порохнявки и тоту верству землѣ зведе почвомь родючомь. Верству землѣ спѣдно, въ котрой южь есть меньше порохнявки зведе пѣдпочвомь, або мертвицьомь.

Газда кожди повиненъ старатися о сколько можна грунтъ свой поглубити, то есть якъ найглубше орати, однакожь николи жебы того не робивъ въ еднѣмь роцѣ, жебы вельо мертвиць наразь на верхъ не выдостати, але по кусьцьокъ, бобы зерну своему пошкодивъ, длятого тыжь зовесе мертвиця, бо на ней ничь не вросне. Поглубляти належитъ грунтъ што року глубше, чимь охоронитися оть страты; зь часомь мертвиця подь впливомь сонця, дощу, морозу и змѣшаньомь зь землею родючою выдобрѣе.

Кожди газда повиненъ знати, яки ма грунтъ въ томъ, а яки въ другомь мѣсти и такъ дальше; ци есть пѣсковы, ци глинясты, ци порохнявковы, чи мокри, ци сухи, ци пропускальны, ци подмокли.

Хтячися переконати яка есть почва грунту, возми до начиня шкляного землѣ зь сего грунту, котри хцешь бадати, налѣй воды, размѣшай добрѣ и поставь на хвильку, штобы ся земля осѣла. Въ начиню осядеся земля въ тотъ способъ:

Камѣнчики на самѣмь сподѣ, высше пѣсокъ, высше глина, а на самѣмь верху порохнявка. Котра отже часть перемагать або котрой есть вещи — таки буде твой грунтъ. Кедь есть вещи пѣску буде пѣсковы грунтъ — якъ глины вещи буде грунтъ глинясты, а якъ порохнявки вещи буде грунтъ порохнявковы.

Хочешь знати, ци въ грунтѣ твоимъ есть вапно, налѣй на грудку землѣ оцту трошки. Якъ буде сичати то знакъ, што есть вапно. Навѣтъ по денекотрыхъ рослинахъ дико роснучихъ на поли можна отгадати бытность вапна. (Дальше буде)

Подорожь изъ Горлиць въ Склярки.

Уже бѣльше якъ мѣсяць, рознесла ся въ окрестности вѣсть, що въ селѣ Скляркахъ Горлицкого повѣта обвалилася гора. — Недавно писали о томъ и наши газеты.

Мы съ прѣтелемъ рѣшилися пойти на то мѣсце и увидѣти все власными очима — тымъ бѣльше, що изъ Горлиць въ Склярки дорога недалеко — не цѣлыхъ двѣ години хода.

Була недѣля... День ясный, погодный... —

Шлося дуже прѣятно. Здавалося, що се не осень, а лѣто, котрого якъ бы не було, бо все лишь ляло и ляло.

Всюда поля уже жаты, а где-куда поорани и засѣяны озиминою. — Легкій холодный вѣтрець и шелестъ пожовклыхъ листьевъ деревъ указуютъ на то, що то таки уже осень.

Якась тоска — якійсь несказанный жаль стискае сердце, коли подумаеся о томъ. Такъ хотѣлось бы, щобы то була еще прекрасна, цвѣтиста весна — повна надѣй, щастья, радости, або хоть тепле лѣто, а не осень.

По дорожѣ встрѣчаемъ бѣльше людей. Всѣ они, видно, также выбралися въ Склярки. Середь нихъ не чути ни слова русской бесѣды. — Всѣ бесѣдуютъ по польски.

Чужій чоловѣкъ подумавъ бы собѣ, що тутъ сама Польша. Но хто изъ насъ не знае, що все то наша русская земля изъ дѣда-прадѣда. На се указуе намъ наша исторія и сами назвы мѣсть и селъ. И не тѣлько тутъ, але майже по самъ Краковъ тягнулася Русь въ часѣ володѣнья нашихъ русскихъ князей. Та коли по смерти послѣднего нашего галицкого князя Галицкую Русь занявъ сусѣдъ — польскій король Казимиръ, то съ той поры Поляки стали середь насъ населятися и розгощатися на русской земли, якъ бы на своей власной.

Такъ Поляки вскорѣ заняли наши наилучши нивы-поля, а нашихъ предковъ русскихъ селянъ выперли дальше въ малоурожайны лѣсы-горы — где часто ти глиняваты горы одвалюются и ницагъ хаты и якъ-таке добро нашихъ бѣдныхъ людей...

Вотъ яки то братья Поляки. Кобы имъ добре жилося-велося, а ты, русский Ваню, иди въ лѣсы-горы, або и въ далекій свѣтъ за море.

Польске село сейчасъ можна пѣзнати. Всяда порядны, велики хаты и господарства. — Видно у каждого господаря достатокъ. Польскій селянинъ живе собѣ и носится якъ „панъ“. Тамъ и величавый костель и мурованая школа и „Кулко рѣльниче“.

Не такъ у насъ. Русске село, звычайно невеличке, бѣдне, безъ церкви и школы, тягнесь за потокомъ, межи горами, такъ що изъ гостинця — майже его не видно.

Вотъ такъ саме и село Склярки. — Невелички, бѣдны хаты и господарства роскинулися на двохъ склонахъ досить высокои горы, но обохъ сторонахъ потока, котрый плыве изъ недалекого лѣса и есть, можливо, причиною теперѣшного нещастья.

Горѣ селомъ идуть громадки людей посмѣтрѣти на тое диво-нещастье. Идемъ и мы туда.

Передь нами розстилаеся дивна картина, невѣроятный видъ. — Изъ пѣдъ самого верха горы — обрушилася земля вразъ зь деревьями — лѣсомъ и на просторѣ около сто морговъ зсуваеся долиною незамѣтно все дальше и дальше... въ село.

Дерева повыверталися, попадали въ неладѣ на всѣ стороны.

Где-куда изъ земли выринають —

выстають камѣнья, скалы и стары, порохнѣлы пни деревъ и якъ бы розбужжены изъ довгого сна — здивованы пытають себе, що то стало ся и дѣе ся наоколо нихъ. Тутъ и тамъ видно менши и бѣлши озера. Вода журчить — плыве на поверхности и пѣдземными поточками.

Земля попукала, потрискала впоперекъ долины и валами-ступенями посуваеся впередь. Порою чути, якъ трещить дерево, котре ломится пѣдъ натискомъ посуваючоюся земли.

Надъ всѣмъ тимъ уносится якійсь газъ, якъ бы запахъ сѣрки.

Чоловѣкъ, дивлячися на той образъ знищенья, рѣдкой катастрофы, чувствуе свое ничтожество, свое безсиліе передь загадочными законами высшой силы — природы... и волею-неволею преклоняеся передь ей всемогучестью.

Люди-жители села оповѣдають, що еще недавно була тамъ прекрасна долина, сѣножати, а при нихъ сады, господарства, а теперь... теперъ видно еще остатки — говорятъ — уже шестой розваленой хаты. Та сама немилосердна судьба жде, вѣроятно, и слѣдуючи дальши хаты.

Люди порозбирали все и позабыли кто що мѣгъ. Одни изъ нихъ пѣшли уже въ село до своихъ рѣдныхъ и знакомыхъ, а другіи еще остаются тамъ въ наскоро поставленныхъ будахъ — и зь жалемъ и страхомъ оглядають свое и чуже горе.

Дѣйстно, велике и дивне — страшне нещастье тыхъ бездомныхъ, безпріютныхъ людей и тому они поясняютъ собѣ его на вси лады.

Одни оповѣдають, що давно пѣдъ тою горою була гута скла и оть ней то пѣшла сама назва села: Склярки. — Но одинъ недобрый панъ дѣдичъ розогнавъ изъ ней всѣхъ робѣтничковъ, а они изъ мести прокляли его и его двѣрь словами, щобы тая гора зсунулася и выгнала также и его зь двора и зь села.

Другіи говорятъ, що то Богъ карае въ той способъ декотрыхъ богачѣвъ за тое, що брали великій процентъ оть грошей, позыченныхъ бѣднымъ и за той процентъ косили ихъ сѣножати, луки.

Вотъ и Богъ, по ихъ словамъ, карае тихъ богачѣвъ-лихварѣвъ, а попри нихъ и бѣдныхъ — котры и такъ мало що и мали...

Може то и правда... и одно и друге.

Но властивою причиною обвала лѣса и всего нещастья есть безъ сомнѣнія безпереривная, кѣлькамѣсячная слота и мокра, иловата почва-земля, не пропускаюча черезъ себе воды.

Ти дощи розмочили глинку-иль — пѣдмыли корѣнья деревъ и вслѣдствіе того въ кѣлькохъ мѣстцяхъ на найвысшихъ, крутыхъ склонахъ горы почавъ усуватися лѣсъ зь землею, а пѣдъ ихъ тяжестью, натискомъ усувается теперъ оба низши склоны той горы, грозно посуваючися долиною впередь, выганяючи изъ хатъ и села бѣдныхъ, нещастныхъ людей.

Коли, где, якъ и взагалѣ чи остановится въ своимъ страшнѣмъ походѣ тая обвалена гора — трудно предвидѣти и предсказати. Може незадовго зменшится натискъ и тяжесть еи и по заповненю части долины — она вырѣвнаеся и такъ остановится.]

А може, дѣйстно станесе такъ, якъ оповѣдають собѣ люди. О, тогди б улсбы

для них так страшно горе, якого еще, вѣроятно, не було в наших лемковских горахъ.

Слѣдуюе замѣтити, що никто, а головно наши власти зовсѣмъ не занимаютъся теми несчастными жертвами той страшной катастрофы. Они оставили ихъ на произволь судьбы — безъ всякой матеріальной помощи.

Власти якъ бы не знаютъ и не видятъ той бѣды, горя нашихъ бѣдныхъ селянъ. — Если такъ горе встрѣтило бы польскихъ селянъ — то сейчасъ бы имъ поспѣшили съ помощью.

А ты, русскій хлопе, спаси ся самъ!

Наши русскіи послы илволятъ заняться тымъ дѣломъ и постаратися — по возможности, о помѣчь для пострадавшихъ селянъ.

То поки що для нихъ остается одна надѣя... на себе самыхъ и на милосердіе Бога. Тѣлько Его рука, воля може спасти то, що еще осталось ненарушено.

На горѣ надъ селомъ, в невеликой капличкѣ съ трираменнымъ крестомъ — стоитъ чудный русскій образъ Богоматери. Она милостиво глядитъ на несчастне село. И мимоволи изъ груди вырывается до ней просьба-молитва:

О Пресвятая Владычице, Богородице! Спаси всѣхъ молитвами своими уповающихъ на Тя.

Очевидецъ.

Друкарня

ЗИГМУНТА ТУРОВИЧА ВЪ ГОРЛИЦЯХЪ

выконуе друкы звычайны, оздобны и кольоровы; книжки науковы, шкѣльны, молитвенники, поезіи, брошюры, одозвы, изданія народны, календары, рѣчники. меморанда, книжки купецкы звычайны, и до копіюванія, наголовки листовы, коперты, цѣнники, каталоги, рейестра, проспекты, квитаріуши, табулы, уклады цифровы, запрошенія весѣльны, программы, визиткы, карткы; листы жалобны, адресы, пожеланія, карты кореспонденційны, афиши, всѣлякы друкы для урядѣвъ громадскихъ, парохіальныхъ и шкѣлъ и др., по цѣнахъ барзъ приступныхъ, скоро и гардѣ, друкомъ чорнымъ або кольоровымъ.

НОВОСТИ.

Отъ Редаціи. Просиме южъ разъ вырѣвати пренумерату за газету „Лемко“, бо иначе будеме змушены затримати ся съ высылкомъ газеты тымъ подписчикамъ, котры або ищы ничъ не уплатили, або мають залежности до уплатенія.

Пождеме ищы до 1 листопада 1913.

Конфискація на конфискаціи. 36 число нашей газеты снова впало жертвомъ прокураторіи. Не можна ани ничъ писати, бо заразъ конфискуютъ — але маме надѣю, же скѣнчатъ ся того, лемъ

настануть холоднѣйшы дны, бо теразъ в Горлицяхъ в старостѣ барзъ горячо.

Нова русска крѣпость на Лемковщинѣ. — В недѣлю дня 5 того мѣсяца отбыло ся торжественне огкрытіе „Русской Дружны“ в Крыницѣ.

На томъ огкрытію брало участь много народа не лемъ зо самой Крыницѣ, але и съ сусѣдныхъ селъ. Барзъ дуже до торжественности того народного праздника причинила ся „Русская Дружина“ съ Тылича, котра в числѣ 40 людей — вразъ съ оркестромъ прибыла на мѣсце собранія.

Огкрытіе Общества отбывало ся пѣдъ предсѣдательствомъ г. инженера Джулинского съ Мушины. Бесѣдниками собринія кромѣ г. предсѣдателя были г. Яновичъ съ Мушины и г. Юрко Стеранка съ Новой веси.

До Общества записало ся зверхъ 100 членѣвъ. Есауломъ выбрано г. Сильвестра Артима.

Тутъ належить ся зложити благодареніе г. Діонизію Логазѣ, котрый наибѣльше потрудився до основанія Общества. Счастъ Богъ новой русской крѣпости на Лемковщинѣ, штобъ бодро розвивалась на славу намъ, а на страхъ врагамъ!

Свѣтловый вагабунда. Нашъ митрополитъ гр. Шептицкій южъ отъ долшого часу вандруе по полудневыхъ краяхъ. — Недавно бывъ в Римѣ, а потѣмъ, якъ писали газеты поѣхалъ надъ море лѣчыти свою хору ногу.

Тымчасомъ расходятся слухы — же нашъ митрополитъ поѣхавъ до Болгаріи агитувати за Римомъ, але же ся му ничъ не повело, то втюкъ до Константинополя и сѣдитъ теразъ пѣдъ Туркомъ.

Мазепинець злодѣй. Американска газета „Свѣтъ“ доносить, же якисы украинецъ, котрый представивъ себе за мученика за православну вѣру о. Игнатія Гудиму, котрый южъ пѣлтора року сѣдитъ в арештѣ, ходитъ помежы людей и зберать жертвы по Америцѣ. Якъ скликавъ люди на вѣче представивъ онъ муки свои, якы переживавъ в львовскимъ арештѣ, а потѣмъ посыпали ся велькы жертвы до его кѣшени.

Ци то не буде іезуита К. або М. — што втекли до Америки интереса робити?

Ojczyzna się kurczy. Польскы газеты доносятъ, же в Россіи отъ 1905 р. до 1911 р. веце якъ 300.000 моргѣвъ земли перешло отъ Полякѣвъ до русскихъ рукъ. —

Самоубійство ученика гимназіяльного. Передъ кѣлькома днями принюсъ листоношъ три листы ученикамъ VIII. кл. одной съ гимназей львовскихъ. Листы тоты написавъ еденъ ихъ колега Изидоръ Гаусманъ. — В листахъ тыхъ написавъ своимъ товарищамъ, же забивать ся в паркѣ Килинского. Ученикы заразъ полетѣли до того паркѣ и нашли перестрѣленного товарища, а при немъ револьверъ.

Тяжко раненого зезезено заразъ до шпиталю. Яко причину убійства подавъ Гаусманъ свои преступленія, котры попознивъ в своимъ жытію, такы же му не лишало ся ничъ инше лемъ ся застрѣрити.

Гора ся звезла. В Рожнѣ великымъ коло Куть — звезла ся в ночи гора на якыхъ 100 моргѣвъ простороны. Гуцульскы хыжы числомъ 10 зо всѣми госпо-

дарскими будинками запали ся такъ, же лемъ видно верхкы дахѣвъ. Причиномъ того несчастя были вѣчны дожджы. Земля всяди попѣдмокала и длятого усувають ся береги.

Христіянска кровь в жыдовскихъ мацахъ. В Киевѣ в среду 8 жовтня розпочавъ ся дуже велькій процесъ противъ едного жыда Бейлиса.

Передъ двома роками пропавъ безъ слѣду 12-лѣтній школяръ Андрей Ющинскій, котрого жыды вкрали и покололи, жебы мати кровь до мацъ.

По долгыхъ гляданяхъ нашли поколото тѣло хлопця родичи и полиція и заразъ впало подозрѣніе на жыдовъ, съ котрыхъ Менделя Бейлиса арештовано. Однакъ цѣла тотя справа продолжала ся ажъ до теразъ, бо жыды ужывали всѣлякыхъ способѣвъ, жебы тотя загасити. — Теразъ на правду показало ся, же жыды крадутъ христіянскы дѣти, колють ихъ а кровь забираютъ и дають до своихъ мацъ, бо имъ такъ ихъ религія приказуе отъ того часу, якъ замучили Исуса Христа.

Длятого то по цѣлымъ свѣтѣ кричатъ на гвалтъ жыды, же то неправда — бо правда ихъ коле вѣ очы, а в Киевѣ навѣтъ прилетѣвъ до церквѣ еденъ жыдъ вступивъ на проповѣдальницю и кричавъ, же Бейлиса неслучно арештовано — бо жыды не ужываютъ христіянской крови до своихъ мацъ — але го полиція вырвадила съ церквѣ и арештовала.

Процесъ тотъ потягне зо три тыжнѣ а в наступнымъ числѣ нашей газеты опишемъ докладнѣйше цѣлу тоту справу.

Солнце гасне! В Вѣдню зошли ся высококовчены люди и обгварювали тамъ всѣлякы философичны справы. — Межи иншими порушыли и солнце. Гварили же ствержено южъ науково, же солнце траитъ свое тепло, же не грѣе теразъ такъ якъ перше и же колиси стратитъ цѣлкомъ тепло, хыбаль дака скорша катастрофа тому перешкодитъ.

Русскій спасательный комитетъ. Жебы прити в помѣчь галицко-рускимъ селянамъ — котрымъ грозитъ голодъ съ причыны такъ планного того року нашъ „Народный Совѣтъ“ во Львовѣ на засѣданю 29 вересня основавъ „Русскій спасательный комитетъ“ — котрого перше засѣданіе отбыло ся 6 т. м., на котрымъ выбрано 32 членѣвъ того Комитета.

Задача того комитета есть опѣкувати ся русскими селянами — котры лишены парламентарныхъ и соймовыхъ заступниковъ — малу надежду мають на помѣчь правительственну.

Кромѣ того головного комитета будутъ основаны повѣтovy комитеты, цѣлію котрыхъ буде слѣдити в какой мѣрѣ — где голодъ грозитъ, якы суть правительственны комитеты и што робятъ, кто до нихъ належить и о томъ всемъ будутъ доносити головному комитету.

Убійство в Краковѣ. Дня 30 вересня замордовано в Краковѣ Свѣтцовского, директора книгарни Гебетнера. — Убійцѣвъ было чотырехъ, котры ся разомъ порозумѣли и пѣшли до книгарнѣ, а якъ застали тамъ самого директора — шмарили ся на него съ ножами и доконали на немъ убійства. 900 К, якы мавъ при собѣ забрали му, до того взяли съ его кѣшеи ключъ отъ кассы и вкрали 9.000 Коронъ.

О мордѣ доведано ся въ тотъ способъ, же жена, когра до 1 години по пѣночи очекувала своего мужа, пошла за нимъ до книгарни — и тамъ знашла уже трупа своего мужа страшно покалѣченого.

Убийцѣвъ злапано. Суть то муляре и еденъ бляхарь.



Кусь съ политики.

Война сербско-альбанска.

Война меже Сербіомъ а Альбаніомъ тревае дальше. Сербы на цѣлымъ теренѣ посувають ся дальше и забирають мѣсцевости альбански. Король черногорскій Николай — оголосивъ мобилизацію тоже по причинѣ — войны сербско-альбанской.

Гѣрше ищи справа представлять ся межи

Турціомъ а Греціомъ,

где война лемъ вѣситъ на волоску. Вправдѣ доходятъ вѣдомости, же спѣръ меже ними буде мирно полагодженный, але такъ Турція якъ и Греція приготавлиють ся до вѣины. Турція вправдѣ не покликуе нового вѣйска — але старе тамтого року змобилизоване стоить — съ гверамъ въ рукахъ.

Не найлѣпше представлять ся справа и въ

Болгаріи,

где тоже роблять ся приготвленія до мобилизаціи.

Справа цѣла далеко гѣрше стоить, якъ тамтого року, бо якъ лемъ кровь пролѣе ся на Балканѣ, то поплыне и по цѣлой Европѣ, ддятого то каждая держава то предвѣджуе и робить приготвленія на випадокъ чогаось. Франція примѣромъ далеко векши якъ по инши роки ввозить запасы зерна до себе съ чужихъ краѣвъ. Што до того, же Австрія хоче на мѣсце розпущеной резерви покликати нову — якъ то ходять слухи, то противъ того выступують газеты выходящы въ Будапештѣ и въ Вѣднѣ и стверджують, же то неправда.



Лемковски Пѣснѣ.

Не рѣвне дѣвча...

За водовъ, за водичкомъ
Грало сой дѣвчатко съ голубичкомъ
Съ голубичкомъ, съ чорнымъ

(орломъ)

Ожень ся Яничку съ „Паномъ

(Богомъ!“

„Якъ я ся оженю, ани не вишь,
Ты мѣ мои власы незабранишь“.
„Якъ бы я ты браниць мала,
Кедъ я на тѣмъ свеце нее сама!

Та лемъ ся Яничку, та лемъ ожень,
Возми сой дѣвчатко собѣ ровень“.
„Про красу, подобу ямъ годенъ,
Але про богатство тя не годенъ;
Бо мои родичи южь таки суть,
Богату невѣсту до дому хцуть.

Изъ „Народныхъ Вечерницъ“ — сообщил Т. Курилло.



Сынъ замѣнился въ яворѣ.

Д. С. Ю.

Мати сына (2) проклинала,
На пустыню выгнала:
„Иди сыну (2) на пустыню,
Иди, иди, а не прійди“.
Маты пошла (2) до косцела,
А сынъ ей ся прочъ выбратьъ.
„Сеструсь моя (2) найстаршая
Выводжай мѣ коня мого,
Коня мого сивенького“.
Сестра коня (2) выводжала,
Барсъ гѣренько сой плакала,
А все ся го звѣдувала:
„А братусь мой (2) наймиленшій,
А де же ты отъ насъ пойдешъ,
Коли же ты до насъ прійдешъ?“
„Сестро моя (2) середуца,
Выношай мѣ шаты мои,
Шаты мои (2) бѣленькій“.
Сестра шаты (2) выношала
Барзъ гѣренько сой плакала.
„Сеструсь моя (2) наймладшая,
Осѣдай мѣ коня мого,
Коня мого сивенького“.
Сестра коня (2) осѣдлала,
А гѣренько сой плакала,
А все ся го звѣдувала:
„А братусь мой (2) наймиленшій
Деже ты южь отъ насъ пойдешъ,
Коли же ты до насъ прійдешъ?“
„А поду я (2) и томъ битомъ
Дорожкомъ на тотъ зеленый
Вершенко

* * *

Маты прійшла (2) изъ косцела,
Ни не ѣла, ни не пила,
Лемъ за сыномъ полетѣла.
Стрѣтила ся (2) съ Христомъ
(Паномъ:
„Цысь не выдѣлъ сына мого,
Сына мого наймильшого?“

* * *

„Выдѣлъ (4) на горѣ (2) высокой“.
Зачалъ дожджикъ (2) покрапяти,
Не мала си подѣ што стати.
Лемъ (2) подѣ явора (2) зеленого
Подѣ сыночка, подѣ своего.

* * *

Зачала галузки ламати,
Почала съ ныхъ кровь цяпкати.
„Мамусь моя (2) наймиленша,
Не далась мѣ въ селѣ жити,
Дай же мѣ кѣ въ полю быти!“

А сыну мой наймиленшій,
Дай же ся мѣ выкопати,
Въ загороду посадити.
А сыну (2) мой наймиленшій,
Коли же ты до насъ прійдешъ,
Коли ты въ насъ гостемъ будешъ?“

* * *

„Товдый я тамъ (2) до васъ прійду,
Якъ сонечко на вспакъ зйде,
А кырвавый дожджикъ впаде!“
Мати сына (2) выслушала
Разъ ся въ порошокъ розсыпала.

сообщилъ
Теофиль В. Курилло.



Антоній Степановичъ ПЕТРУШЕВИЧЪ

заслуженный Историкъ
„Прикарпатской Руси“,

членъ-основатель учено-литературного об-ва „Галицко-русская Матица“, политического общ. „Русская Рада“, Инстит. „Русскій Народный Домъ“, почетный членъ императорской русской Академіи Наукъ въ Петербурзѣ, польск. Академіи Наукъ въ Краковѣ, почетный членъ Академіи Наукъ въ Бухарестѣ, почетный Докторъ исторіи императорск. Университета св. Владиміра въ Кіевѣ, дѣйствительный и почет. членъ императ. русского археологического об-ва въ Москвѣ, дѣйствительный и почетн. членъ исторического об-ва лѣтописца Нестора въ Кіевѣ, дѣйствит. и почетный членъ импер. „об-ва исторіи и древностей“ въ Одессѣ, членъ центральной комисіи для искусства и историческихъ памятниковъ въ Вѣнѣ, членъ „Чешской Матицы“ въ Прагѣ, почетный членъ „Славянского Благотворит. общества“ въ Кіевѣ, почетный членъ Ставропигійского Института во Львовѣ, почетный членъ культурно-просв. общ. им. Мих. Качковского во Львовѣ. Пралать-кустось львовского греко-кат. Мигрополитич. Капитула, референтъ консисторіи, синодольный экзаменаторъ и пр., и пр., тихо въ Бозѣ скончался въ 93 роцѣ своей трудолюбивой жизни во вторникъ, 10 (23) вересня о 10 г. вечер.

Великому Покойнику Вѣчная Память!

†
Михаиль Гошко
селянинъ изъ Граба,

умеръ передъ колькома днями.—
Покойный переживъ велькы тер-
пѣнія за свое русское имя, поне-
же бывъ сольомъ въ очахъ ксен-
дза Кисѣлевского, котрый на ка-
ждымъ кроцѣ покойного переслѣ-
довалъ, а черезъ то причинивъ
ся до его смерти, котра въ моло-
дымъ вѣку наступила. В. е. п.!



СВОЙ ДО СВОГО!

РУССКЕ ТОРГОВО-КРЕДИТНЕ ОБЩЕСТВО

„НИВА“ ВЪ ЛЬСКУ

об-во зарегистр. съ огран. пор.
Рѣкъ основаня 1911.

Ручательны фонды 200.000 К.

Принимать пѣнязѣ на ошадность уже отъ 1 К.
и платитъ 5% а по особой умовѣ и 6%.

Дае пѣжнички на скрипта и вексли.

Висилать просто зъ фабрики або зо своего
магазину свѣтло церковне и столове марки
„АПОЛЛО“ въ скринкахъ отъ 30 Кор.
и высше, отъ цѣнъ фабричныхъ остушае
12 процентъ скидки. Дла куницѣвъ и краминѣвъ
особны оферты.

Принимать цѣловаговыи заказы на шучны
навозы якъ томасшна, сулерфосфатъ и др.
отстугае высокій рабать.

При „НИВѢ“ въ Лѣску

открыло Тов. „РИЗНИЦА“ комисійный складъ
товаровъ церковныхъ, а то: фелоновъ, стиха-
ровъ, хоруховъ, иконъ процес., чашъ, пате-
рицъ, крестовъ, кивотовъ, лѣхтаровъ, пауковъ,
книгъ богослужебныхъ, молитвослововъ, об-
разовъ, Прапоровъ дла „Русскихъ Дружинъ“.

Стари ризы и сосуды принимае „НИВА“
до отновленя.

Вшитко што входитъ въ банковый и тор-
говый кругъ переводитса оборотномъ почтомъ.

„НИВА“ въ Лѣску

Ринокъ 92 — власный домъ.

ПРОСИТСЯ О ЖЕРТВЫ

на

„ЛЕМКОВСКІЙ НАРОДНЫЙ ФОНДЪ“

Жертвы посылати на адресъ:

„ЛЕМКО“

ВЪ ГОРЛИЦЯХЪ.



СЛАВІЯ

БАНКЪ ВЗАИМНЫХЪ ОБЕЗПЕЧЕНІЙ въ ПРАЗЬ
Головне заступниц. для Галичины и Буковины
во Львовѣ, Коперника 30 I. п. Тел. 1338.

а) обезпеченія житъовы, а именно обезпеченье капитала на выпадокъ
дожитья або смерти, обезпеченье вѣна для дѣти, обезпеченье рентъ пожизне-
ныхъ и то або за одноразовомъ вкладкомъ, або за рѣчными вкладками и т. д.
Потрѣбны тарифы сп примѣрами на жаданье высыламе бесплатно;

б) обезпеченія огневы, вѣдъ шкѣдъ причиненныхъ пожаромъ, громовымъ
ударомъ взрывомъ и т. д. До обезпеченія принимаются будынкы, движимости,
живый инвентарь, збѣже въ стодолахъ, стыртахъ, оборахъ, шпѣхлѣрахъ и пр.;

в) обезпеченія шибъ шклянныхъ и зеркальных, передъ розбитьемъ,
або ушколженьемъ;

г) Обезпеченія противъ крадежи съ вломомъ, въ закрытыхъ помѣще-
няхъ або хранилищахъ. Тото отдѣленье важне дла церквей, кассъ пожичковыхъ
конторъ, библиотекъ, музеевъ, торговель и частныхъ особъ, занятыхъ по большой
части поза домомъ, нараженныхъ наибѣльше на грабежи.

Ликвидациі исполняются безотлагательно при участи мужѣвъ довѣрія и
знатокѣвъ съ всею точностию и совѣстностию.

Въ мѣстцяхъ, де ищи нѣтъ заступництвъ банка „СЛАВІЯ“, удѣляея такимъ
особамъ грамотнымъ, трудолюбивымъ и совѣстнымъ за рекомендаціомъ
Общества им. Мих. Качковского во Львовѣ.

Вшиткыхъ информаций штося тычитъ обезпеченій, якъ тѣжъ формулярѣвъ
до выполненья, удѣляе безотлагательно и бесплатно Головне Заступництво
банка „СЛАВІЯ“ во Львовѣ, вшиткы заступництва по провинціи, якъ тѣжъ
„Страховое отдѣленіе“ при Обществѣ им. Мих. Качковского во Львовѣ,
ул. Валовая 14. I. п.

Резервны фонды банка „Славія“ выносятъ высше 53,000.000.

Банкъ „Славія“ выплатилъ
за цѣлый часть своего
существованья за
шкѣды и платны ка-
питалы К 115,390.603
Фонды банка осягнули К 53,758.285

Мае токъ банка составлятъ К 52,694.649
Въ 1910 р. вплачено пре-
мій и вкладокъ К 11,956.668
Громадамъ и сторожамъ
огневымъ удѣлено
запомогъ К 248.938

**Фондъ емеритальный заступниковъ банка „СЛАВІЯ“
выноситъ 793.180 коронь.**



Краевый адвокат

Д-ръ СЕМЕНЬ С. БУЛИКЪ

въ МУШИНѢ

пренюсъ

адвокатску канцелярью

до своего дому напротивъ аптыкы.

**РУССКОЕ ЛЕМКОВСКОЕ
КРЕДИТНОЕ ОБЩЕСТВО**

**„НАДЕЖДА“
ВЪ КРЫНИЦѢ**

принимаетъ вклады, отъ которыхъ пла-
титъ 5% съ полугодичною капитали-
зацією.

„НАДЕЖДА“ въ КрыницѢ — даеъ
ипотечныи займы и займы подъ
договыи листи на 7%.

„НАДЕЖДА“ въ КрыницѢ — даеъ
вексельныи займы на 8%.

„НАДЕЖДА“ въ КрыницѢ — платитъ
рентовую подать — изъ своихъ
фондовъ.

„НАДЕЖДА“ въ КрыницѢ — пере-
писуея съ банками въ Америцѣ,
— за шо не побираетъ жадного
вознагражденя.

Канцелярля „Надежды“ открыта
ежедневно отъ 9 ч. до 1 ч., за
исключеніемъ недѣльи русскихъ
праздниковъ.

СВОЙ ДО СВОГО.

Кредитное Общество

ЛЕМКОВСКАЯ КАССА

общество зарегистровано съ огран. пор.

въ ГОРЛИЦЯХЪ

принимать пѣнязѣ на ошадность

и платитъ отъ нихъ 5%.

Пожичкы дае на 7%.

СВОЙ ДО СВОГО.



Надѣли сой мазепинцѣ козацку одеджу,
Тай лемкѣвску съ крикомъ-гукомъ преступили меджу.
Хтѣли вѣру „иначыти“ русскость закопати
Нашу святость одобрати а свою намъ дати



Лемъ-же лемкы ся збачыли, бо тварь не козацка,
Але „пика“ Русь-зрадника „льокайско-нѣмецка“
А съ такыма русскы лемкы нукусь не шчасують...
Неборакы „мазепинцѣ“ съ войкомъ оглятують...

САТИРА, ГУМОРЪ, ЗАБАВА.

Писмо Ваня Гунянки

Слава Иисусу Христу!
Но, хвала Богу, невельо того, невельо, але мамъ шитко дома.

Теперь робю порахунокъ: Зеренце ници уйде, чистина, якъ чистина, але войсикъ уйде, буде на адзимку, на „чирь“, съ голоду не вмру!

Грулюокъ нема, до саджиня бракне. А ѣсти што?

Якъ посмотрѣти до пивницѣ — то человека моѣтъ!

А тото копаня яке было?

Нагиали и мене бабы до копаня: копамъ, копамъ, зболѣвый, згнивый, здравого нѣтъ!

Ажъ ту дѣвча кричить: „Няню, няню, я выкопала здравого!“

Боже, якъ ся тѣшитъ, якъ жебы дукать нашло! — Ба, та и я, коли ся мѣ трафило здравого грулька выкопати — томъ го поцѣлувавъ.

Ой буде ся цнуло безъ грулька — буде...

Буде оно бѣда, буде, бо и цигане взяли ся до работы.

Иду колиси дорогомъ, смотрю, а ту при дорогахъ всяди цигане камѣня товчуть...

„Якъ-то — реку — то вы тѣшь ся до работы берете? — Ци южъ конецъ сѣвѣта буде, ци што? Та хтожъ видавъ, жебы цигане и то съ циганками и съ циганчатами робили?“

„Бо то Ванцю, гварить циганка, того року не буде што красти, та што въ зимѣ почнеме? Мы прецѣ ся тѣжъ смерти боиме — та треба даякѣй грайцаръ заробити“.

„Дайте покѣй — може вамъ панове даяку запомогу дадутъ!“

„Итте Ваню геть зо запомогомъ! Хоць мы цигане, а они панове, волите вы звѣрити намъ, якъ имъ: я вамъ гварю, же на зламано́мъ кыю вы ихъ запомогу будете нести! Они обѣцюють, але вамъ не дадутъ, бо хоць дашто и дадутъ, та не вамъ, лемъ Полякамъ! Будете видѣти какой фунтъ соли съ глиномъ — але ей ѣсти не будете. Преконатесь Ваню, хто бѣльшой циганъ, ци я, Харитонъ Червенякъ, ци минѣстеръ „отъ запомогы“ — най не выречу назвиска напротивъ ночи“.

„Хто зна — гварю — може и ты цигане правду повѣвъ? Та може бы тебе Червеняку минѣстромъ зробити, га?“

„Не смѣйте вы ся газдо съ мене. — Замаленькѣй я „циганъ“ на минѣстра и мамъ кусъ сумѣня, та про то минѣстромъ быти не могу!“

Видите, я того року камѣня товчу, жебы люди въ такомъ тяжкомъ роцѣ не окрадати; — а минѣстрове зважають на тяжкѣй ро́къ? Де тамъ!! — Ухваляють податкы, тягнуть на войско, тягнуть на шифы, тягнуть на пенсії, тягнуть, а тянуть, а хлопъ ледво дыхатъ...

Такъ Баню, такъ... я мамъ сумѣня, я камѣня товчу, жебы не окрадати хлопа того року, а они на тяжкѣй ро́къ не зважають... Я „циганъ“, а они панове“.

Правду бесѣдуе циганъ. — Што то буде?

Но, осѣнь гырмить, череснѣй квитнуть, Шкляркы ся западають, въ Вѣрховнѣ съ ялицъ лемъ вершыкы зо землѣ видно, цигане працують и правду бесѣдують панове циганять и крадутъ, конецъ сѣвѣта, ци што?

Ой Боже нашъ, Боже, Воля Твоя свята!!

Зазрѣвъ я колиси на музыку, што челядь собѣ урядила. — Ой не така то музыка, не така, якъ за нашихъ часѣвъ была...

За нашихъ часѣвъ, якъ зме справили корчму, якъ ся походили паробкы якъ туры, дѣвицѣ якъ ялицѣ, якъ зме ся пустили „гейса-ча“, якъ человекъ цупнувъ, та ѣздебка трѣщала!

А теперь?!

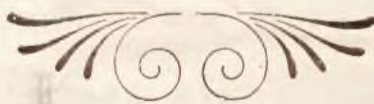
Позлѣтуе ся тото якъ горохъ, горбате, волювате, глухе, а котре здраве — то маленьке, ледво отъ землѣ отросло и... „музыку“ — гварить — робиме.

Съ такимъ вашомъ музыкомъ! Плакати на нѣй, але не гуляти!!

Нема въ насъ парѣбковъ — нема и дѣвчатъ, въ Америцѣ шитко.

А ты старый робъ!

Ваню Гунянка.



Въ касарнѣ.

Маіоръ: Якъ въ ночи учуешь наглый сыгналъ алярмовый, што будешъ втовды найперше робивъ!

Рекрутъ: — Клявъ, прошу пана маіора.



Сусѣдцѣ Rittera Косыця.

Препрашае Васъ барзѣ гардѣ, але не можеме гандлювати старыми книжками, мы лемъ збераме а пакъ якъ ся окажуть потребны даеме до дальшого розпоряджыня, а пѣзнѣйше вертаме назадъ.

Читальня Качков. въ Выссовой.

Писмо, о котре ся упоминате — не достализме.

М. Невѣжда — бѣля Яслискѣ.

Вашу допись напечатаме, але кусъ погодѣвше — якъ наступятъ холоднѣйшы дны. —



Добра рада.

Въ вагонѣ повстала сварка межы двома старыми бабами.

Якъ кондукторъ отворить окно — кричала една съ нихъ — то заразъ впаду трупомъ.

Якъ окно буде долше замкнене — кричала друга — то мня заразъ шлякъ трафить.

Кондукторъ бывъ въ велькымъ клопотѣ, бо не знавъ што зробити — але му пришовъ на помочъ съ радомъ еденъ съ пасажирѣвъ.

Отворте пане кондукторъ окно — сказавъ — то втовды вмре една баба, а а потѣмъ замкните окно — то и другу чорты возмутъ, а мы спокѣйно поѣдеме дальше.

